



SISTEMUL AUDIO

MANUAL DE UTILIZARE

RADIO DAB FM cu Bluetooth®

Română

STELLANTIS

www.stellantisinfotainment.com

Index

<u>INDEX.....</u>	<u>- 2 -</u>
<u>INTRODUCERE</u>	<u>- 3 -</u>
<u>SFATURI ȘI INFORMAȚII GENERAL</u>	<u>- 4 -</u>
<u>FUNCȚIE GENERALĂ</u>	<u>- 5 -</u>
<u>FUNCTII GENERALE.....</u>	<u>- 6 -</u>
<u>COMENZI PE VOLAN.....</u>	<u>- 7 -</u>
<u>INFORMAȚII GENERALE</u>	<u>- 8 -</u>
<u>MODUL RADIO (TUNER)</u>	<u>- 9 -</u>
<u>MOD MEDIA</u>	<u>- 13 -</u>
<u>TELEFON</u>	<u>- 15 -</u>
<u>SETĂRI.....</u>	<u>- 19 -</u>
<u>SETĂRI - AUDIO.....</u>	<u>- 20 -</u>
<u>SETĂRI - SISTEM</u>	<u>- 22 -</u>
<u>LIMBA.....</u>	<u>- 22 -</u>
<u>ASISTENT VOCAL.....</u>	<u>- 26 -</u>
<u>INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....</u>	<u>- 27 -</u>
<u>RED</u>	<u>- 28 -</u>
<u>ALTĂ OMOLOGARE REF.</u>	<u>- 30 -</u>
<u>VALORI TEHNICE</u>	<u>- 30 -</u>

INTRODUCERE

Sistemul audio din mașina dvs. este proiectat pentru a se potrivi caracteristicilor cabinei pentru pasageri și, în special, aspectului panoului frontal.

Instrucțiunile de utilizare sunt prezentate mai jos; vă recomandăm să le citiți cu atenție și să le păstrați întotdeauna la îndemână (de exemplu, în torpedou).

Sistemul de informare și divertisment este instalat pentru a oferi șoferului și pasagerilor un acces facil. Comenzile pot fi amplasate rapid de pe afișajul grafic din față, ceea ce face ca dispozitivul să fie ușor de utilizat.

Pentru a spori protecția împotriva furtului, sistemul are un sistem de protecție, care permite utilizarea acestuia numai pe vehiculul său montat inițial.

SFATURI ȘI INFORMAȚII GENERAL

SIGURANȚA RUTIERĂ

Se recomandă să învățați cum să utilizați funcțiile sistemului înainte de a începe să utilizați instrumentul.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

<http://www.stellantisinfotainment.com>

RECEPȚIA TRANSMISIUNILOR RADIO

Condițiile de recepție se schimbă în mod constant în timpul conducerii. Recepția poate fi perturbată de prezența munților, clădirilor sau podurilor, mai ales atunci când sunteți departe de radiodifuzor.

ATENȚIE

Anunțurile de trafic și anunțurile DAB sunt prezentate la un volum mai mare decât nivelul volumului activ.

PROTECȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru ca sistemul să funcționeze corect, urmați instrucțiunile de mai jos:

Ecranul este sensibil la zgârieturi, țigări și detergenți. Ecranul nu trebuie să intre niciodată în contact cu obiecte ascuțite sau dure; în caz contrar, suprafața poate fi deteriorată. Nu apăsați ecranul în timpul curățării.

Nu utilizați niciodată alcool, benzină sau derivați ai acestuia pentru a curăța ecranul.

Împiedicați pătrunderea lichidului în sistem: Pot apărea daune ireversibile

IMPORTANT








În cazul unei defecțiuni, sistemul trebuie verificat și reparat numai de un service autorizat.

Dacă temperatura este prea mică, poate dura până când ecranul atinge luminozitatea optimă.








Dacă vehiculul a fost oprit pentru o perioadă de timp și temperatura exterioară este prea mare, sistemul poate intra în modul „protecție termică” pentru a întrerupe funcționarea până când temperatura radio atinge niveluri acceptabile

FUNCȚIE GENERALĂ



Buton	Funcții	Mod
	Pornire	Apăsați scurt butonul
	Oprire	Apăsați lung butonul
	Reglarea volumului	Rotație buton
	Merge la ultima sursă activă FM/AM/DAB și cicluri în interiorul surselor radio	Apăsați scurt butonul
	Accesează Player_Main și Cicluri Sursă media (USB/iPod/Bluetooth® Audio)	Apăsați scurt butonul
	Activare/dezactivare volum (mut/dezactivare sunet)	Apăsați scurt butonul
	Accesarea meniului telefonic și preluarea apelurilor primite	Apăsați scurt butonul
	Închideți apelul în curs	Apăsați scurt butonul
	Înapoi la meniul superior/anterior	Apăsați scurt butonul





FUNȚII GENERALE

Buton	Funcții	Mod
	Confirmarea opțiunii afișate	Apăsați scurt butonul
	Căutare manuală radio / Schimbare selecție sus și jos în răsfoire	Rotație buton
	Redați/întrerupeți piesa de redare	Apăsați scurt butonul
	Reapelare stație radio stocată/ amestecare listă de redare activă pentru USB/iPod	Apăsați scurt butonul
	Stocare stație de radio curentă	Apăsați lung butonul
	Reapelare stație radio stocată/piesa anterioară pentru surse media	Apăsați scurt butonul
	Stocați stația radio curentă/derulare rapidă înapoi pentru surse media	Apăsați lung butonul
	Reapelare stație de radio stocată/(Piesa următoare pentru surse media)	Apăsați scurt butonul
	Stocare stație radio curentă/Redirecționare rapidă pentru surse media	Apăsați lung butonul
	Reapelare stație radio stocată/ Repetare urmărire activă/Repetare toate pistele	Apăsați scurt butonul
	Stocare stație de radio curentă	Apăsați lung butonul
	Accesarea meniului Setări	Apăsați scurt butonul

COMENZI PE VOLAN



Comenzile pentru funcțiile principale ale sistemului sunt prezente pe volan pentru a facilita comanda.

Activarea funcției selectate este controlată, în unele cazuri, de durata apăsării butonului (apăsare scurtă sau lungă), așa cum este descris în tabelul de mai jos.

Buton	Funcții	Mod
	Activare/dezactivare volum (mut/dezactivare sunet)	Apăsați scurt butonul
+	Creștere volum cu un pas	Apăsați scurt butonul
	Creștere rapidă a volumului	Apăsați lung butonul
-	Scădere volum cu un pas	Apăsați scurt butonul
	Scădere rapidă a volumului	Apăsați lung butonul
▲	Căutați automat postul de radio următor/melodia următoare pentru surse media/ Schimbați selecția în sus într-o listă	Apăsați scurt butonul
	Căutați automat postul de radio Next Radio Fast Forward pentru surse media/ Schimbați rapid selecția în sus într-o listă	Apăsați lung butonul
▼	Căutați automat postul de radio anterior/piesa anterioară pentru surse media/ Schimbați selecția în jos într-o listă	Apăsați scurt butonul
	Căutare automată a stației radio anterioare Derulare rapidă înapoi pentru surse media/ Schimbați rapid selecția în jos într-o listă	Apăsați lung butonul
	Preluare apel primit	Apăsați scurt butonul
	Închideți apelul în curs	Apăsați scurt butonul
	Apăsați pentru a activa Siri și Google Assistant	Apăsați scurt butonul

INFORMAȚII GENERALE

PORNIREA / OPRIREA SISTEMULUI

Sistemul este pornit prin apăsarea scurtă a  butonului. Pentru a opri radioul, apăsați  lung butonul. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește volumul radio sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l reduce.

ECRANUL PASSWORD (PAROLĂ)

Când sistemul este pornit pentru prima dată după detașarea și atașarea bateriei, radioul va afișa „Parolă” dacă este necesar și pe ecran va apărea o tastatură pentru a introduce codul secret. Codul este dat cu radioul imprimat pe o cartelă de cod.

Codul secret constă din patru cifre, de la 0 la 9: Pentru a introduce prima cifră a parolei, rotiți butonul de REGLARE / DERULARE din dreapta și apăsați pentru a confirma.

Code Card	it	Passaporto sistema audio
	de	Gerätepass für radio
	en	Audio system passport
	fr	Passeport radio
Code No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Serial No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>

După introducerea celei de-a patra cifre, apăsați butonul „REGLARE / DERULARE” din partea dreaptă, iar sistemul va începe să funcționeze dacă parola introdusă este corectă.

Dacă este introdusă o parolă incorectă, sistemul afișează pe ecran mesajul „Cod incorect” pentru a permite utilizatorului să știe că trebuie introdusă parola corectă. Fiecare proces nereușit crește timpul de așteptare pentru un nou proces.

Odată ce mesajul dispare de pe ecran, este posibil să începeți să aplicați din nou procedura pentru introducerea parolei.

INFORMAȚII AFIȘATE

Frecvența activă a stației radio și denumirile benzilor sunt prezentate în interfața radio principală. Pentru stațiile FM care au informații RDS, este afișat și textul radio. Dacă stația radio activă este stocată în memoria prestabilită, presetarea poate fi văzută ca P1/P2/P3/P4 în partea din dreapta jos a ecranului.

Pentru interfața DAB, secțiunea cu eticheta de service, informațiile PTY și DLS sunt afișate pe ecran. La fel ca în cazul în care stația radio activă este stocată în memoria prestabilită, presetarea poate fi văzută ca P1/P2/P3/P4 în partea din dreapta jos a ecranului.

Pentru interfața audio USB/iPod/ Bluetooth®, numele pistei, numele artistului sau numele dosarului este afișat pe ecran. Afișarea informațiilor despre eticheta ID3 sau a informațiilor despre numele fișierului poate fi selectată utilizând meniul Setări. Timpul scurs și timpul total pot fi văzute și pe ecran.

Pe ecranul principal al telefonului, dacă este conectat un telefon mobil, pe ecran sunt afișate numele operatorului de telefonie mobilă, nivelul de recepție celulară, nivelul de încărcare a bateriei și numele telefonului.

Notă: Sortarea fișierelor MP3 se face în ordine alfabetică luând în considerare primele 8 caractere ale numelui fișierului.

MODUL RADIO (TUNER)

DESCRIERE GENERALĂ



Apăsați butonul RADIO pentru a intra în modul radio și comută la banda AM, FM și DAB. Radioul este echipat cu următoarele moduri:

- AM
- FM
- DAB

Volum & Mut

- Rotiți butonul rotativ pentru a regla volumul. Când sistemul audio este pornit, sunetul va fi setat la același nivel de volum ca și ultimul redat (dacă setarea de volum maxim nu este setată pe ON).
- Apăsați butonul Mute (Mut) pentru a dezactiva sistemul. Apăsați din nou butonul mut pentru a dezactiva sunetul sistemului.

Setare setări prestabilite

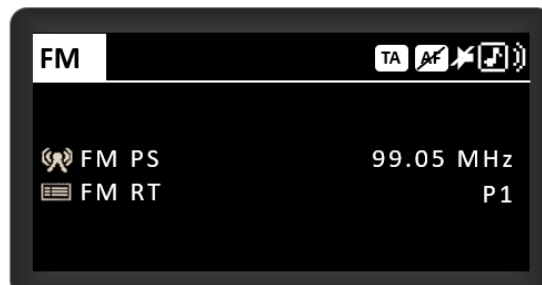
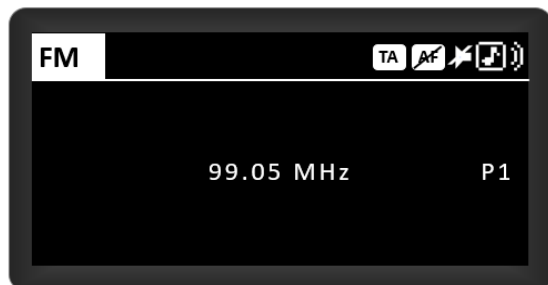
Presetările sunt disponibile pentru toate modurile radio. Posturile radio pre-memorate pot fi selectate apăsând unul dintre butoanele de presetare 1-2-3-4 de pe panoul frontal sau intrând în lista de presetări apăsând  butonul. În lista de presetări, posturile de radio pot fi stocate ținând  apăsat butonul. Prin menținerea apăsată a butoanelor de presetare 1-2-3-4, va fi stocat postul de radio activ.

Dacă o frecvență ajustată a unei stații radio a dorit să fie memorată, apăsați și mențineți apăsat butonul numerotat dorit timp de mai mult de 2 secunde sau până când auziți o confirmare a semnalului sonor.

Radioul stochează până la 12 presetări în modul FM / DAB și 8 presetări în modul AM. Lista radio stocată poate fi vizualizată apăsând butonul „REGLARE / DERULARE”.

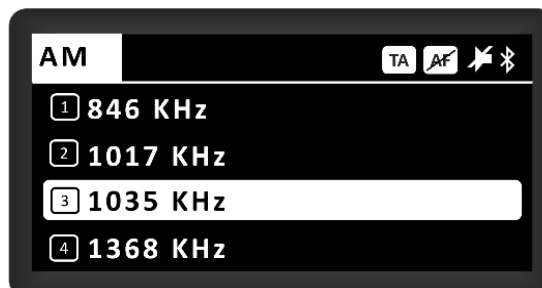
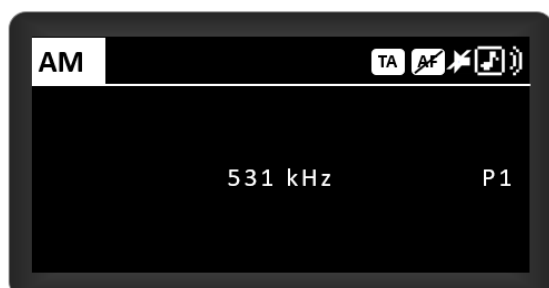
MODUL RADIO (TUNER)

FM/AM



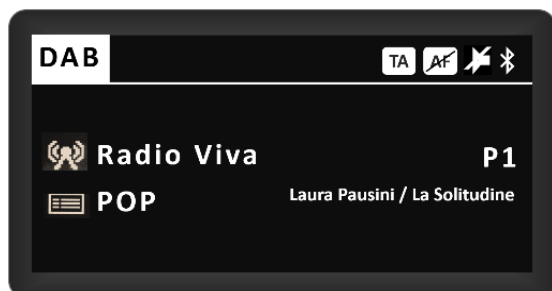
Controlul tonalității/derulării

- Rotiți butonul rotativ „REGLARE / DERULARE” în sensul acelor de ceasornic pentru a crește frecvența stației radio sau în sens invers acelor de ceasornic pentru scădere.
- Funcții de căutare: Auto-Seek Up/Down (Căutare automată sus/jos) poate fi efectuată prin comenzile de comandă ale volanului.
- În timpul unei funcții de căutare, dacă radioul atinge frecvența de pornire după ce a trecut prin întreaga bandă, radioul se va opri la stația de unde a început.





MODUL RADIO (TUNER)

DAB




Meniul BROWSE (NAVIGARE) apare atunci când utilizatorul apasă butonul „REGLARE / DERULARE”. Utilizatorul poate naviga în interiorul listei prin rotirea butonului „REGLARE / DERULARE”, poate intra în directoare apăsând același buton.

SELECTARE STAȚIE RADIO/Control reglare/derulare pentru a selecta stația disponibilă următoare / anterioară, roțiți butonul  pas cu pas.

Secțiunea AVAILABLE STATIONS (POSTURI DISPONIBILE) este utilizată pentru a afișa lista completă a posturilor DAB care pot fi recepționate. Stațiile sunt sortate în ordine alfabetică în listă. Stația dorită poate fi selectată apăsând  butonul.

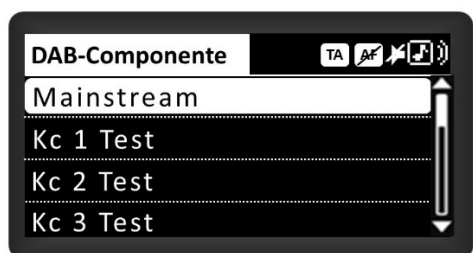
MODUL RADIO (TUNER)




Canalele DAB de **GEN** sunt clasificate în funcție de informațiile PTY. În lista genurilor asociate, stația dorită poate fi selectată apăsând  butonul.



Funcția **ABC** este utilizată pentru a găsi cu ușurință posturile de radio sau directorul, introducând prima literă a postului.



COMPONENTELE CURENTE ALE STAȚIEI Dacă stația selectată are o componentă secundară, eticheta „Componentele curente ale stației” apare în ecranul de navigare. În această secțiune, componentele dorite ale stației pot fi selectate apăsând  butonul.

NOTĂ: Frecvența DAB este utilizabilă în țările în care există tehnologia de radiodifuziune digitală; ori de câte ori nu este prezentă și butonul DAB este selectat, utilizatorul nu va fi reglat cu nicio frecvență, deoarece nu este disponibil.

MOD MEDIA

SELECȚIA SURSEI AUDIO

Acest capitol descrie modurile de interacțiune privind funcționarea Bluetooth® Audio / USB / iPod. Pentru a activa sau modifica „Modul Media” (Mod suport de stocare), apăsați butonul MEDIA.

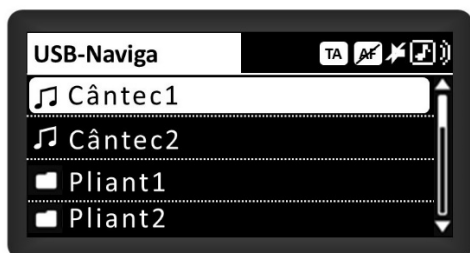


- 1 Activează/dezactivează amestecarea listei de redare active. Starea implicită este Dezactivare aleatorie.
- 2 Dacă timpul scurs al pistei reale este mai mic de 2 secunde, radioul sare la începutul pistei anterioare. Dacă timpul scurs depășește 2 secunde, trece la începutul traseului curent.
Dacă este apăsat butonul în timp ce se redă prima piesă din lista de redare curentă, radioul sare la ultima piesă din lista de redare.
- 3 Sare la următoarea piesă dacă este apăsat. Dacă piesa activă este ultima piesă a listei de redare, trece la prima piesă a listei de redare curente.
- 4 Activează/dezactivează funcțiile „Repetare”, efectuând cicluri în următoarea ordine: REPETARE TOTUL--> REPETARE UNUL --> REPETARE DEZACTIVATA. Starea implicită este Repetare dezactivată.

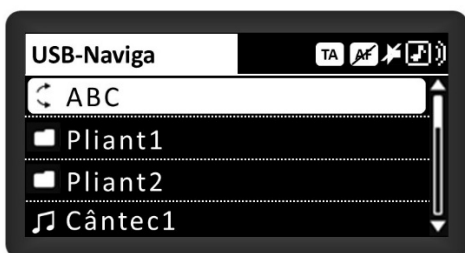
Nota: Dacă dispozitivul conectat prin USB este un dispozitiv Android (nu o memorie USB sau un dispozitiv Apple), nu este acceptat pentru redarea muzicii (numai reîncărcare).

Pentru a asculta muzica unui dispozitiv Android, utilizați BT streaming Audio.

MOD MEDIA



Meniul NAVIGA apare atunci când utilizatorul apasă butonul „REGLARE / DERULARE”. Utilizatorul poate naviga în interiorul listei prin rotirea butonului „REGLARE / DERULARE”, poate intra în directoare apăsând același buton. Apăsarea directă a unei melodii începe redarea melodiei cu crearea listei de redare din melodiile din același director.



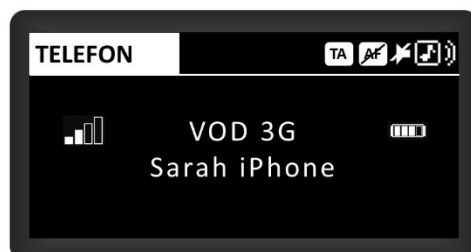
Funcția **ABC** este utilizată pentru a găsi cu ușurință melodia sau directorul solicitat prin introducerea primei litere a melodiei sau a directorului.

Ecranul de căutare **ABC** este format din majuscule, cifre sau alte caractere. Prin introducerea unuia, aceste caractere vor afișa ecranul de rezultate cu numele melodiilor și directoarelor care încep cu litera selectată. Dacă caracterul selectat este „1”, vor fi listate toate melodiile și directoarele care încep cu numere. Dacă este selectat caracterul „#”, melodiile și directoarele vor fi listate începând cu alte caractere decât cifre și litere.





Ecranul cu **REZULTATE** va fi afișat cu rezultatele căutării în funcție de caracterul selectat.

TELEFON



TELEFON PRINCIPAL

Asigurați-vă că vehiculul este staționat; procesul de împerechere între vehicul și telefonul mobil poate avea loc numai atunci când vehiculul este staționat.

CUM SĂ ASOCIAȚI TELEFONUL: Apăsați butonul pentru  a activa interfața telefonică BT (Bluetooth®). Acest buton este, de asemenea, utilizat pentru preluarea unui apel primit și activarea/dezactivarea apelului privat în timpul apelului.  este apăsat pentru a închide apelul în curs sau pentru a respinge un apel primit.

Ecranul de NAVIGARE A TELEFONULUI este ecranul implicit atunci când nu există niciun dispozitiv conectat la radio. În acest ecran, utilizatorul poate adăuga un dispozitiv nou, poate selecta sau poate șterge unul dintre dispozitivele deja asociate înainte.

Pe ecranul principal al Telefonului BT, se deschide Meniul Telefonului cu următoarele elemente;

Adăugare dispozitiv

Selectare dispozitiv

Ștergere dispozitiv

Ecranul **TELEFON-ADĂUGAȚI** este pentru a începe procesul de împerechere cu un telefon mobil cu funcționalitate BT.

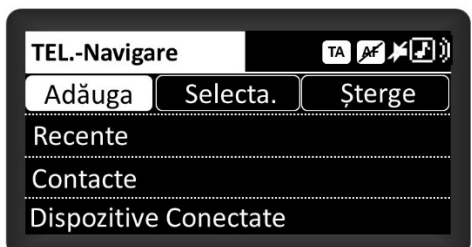
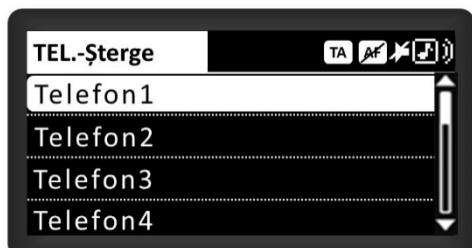
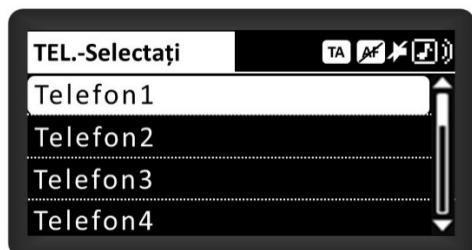
După aceea, Radio va afișa PIN-UL pe ecran, atunci este necesar să căutați Radio "Brand_Name<UniqueMCUID>" de la telefon. Introduceți PIN-UL afișat pe afișajul radio pe Telefon.

După introducerea numărului PIN afișat pe ecranul radioului la telefonul mobil, acesta va fi conectat automat la radio.

ECRANUL PRINCIPAL AL TELEFONULUI este format din numele operatorului, numele telefonului, recepția celulară și nivelurile bateriei telefonului conectat.

Nota: În cazul în care procesul de împerechere este întrerupt sau eșuează, se recomandă ștergerea numelor celor două dispozitive corespunzătoare din lista de telefoane / dispozitive împerecheate de pe telefon și radio și repetarea procedurii din nou de la punctul de plecare.

TELEFON



Ecranul **Telefon- SELECTAȚI** selectează telefonul deja împerecheat (înainte de împerechere) pentru a porni conexiunea Bluetooth®.

Ecranul **Telefon- ȘTERGE** șterge un telefon deja împerecheat (înainte de împerechere) din lista împerecheată radio. Astfel, radioul nu va încerca să se conecteze la telefonul șters.

Dacă există un dispozitiv conectat la radio. Ecranul de **NAVIGARE A TELEFONULUI** va fi afișat cu 3 elemente suplimentare;

- Recente
- Contacte
- Dispozitive conectate

Pentru prima dată, va fi solicitată aprobarea partajării contactelor telefonului mobil cu radioul. Dacă utilizatorul aprobă partajarea, radioul va actualiza contactele fără a solicita din nou nicio aprobare. Aprobarea (neaprobarea) este valabilă pentru apelurile recente și pentru agenda telefonică.

Apelurile recente pot fi vizualizate selectând elementul de meniu „Recente” din ecranul de **NAVIGARE AL TELEFONULUI**.

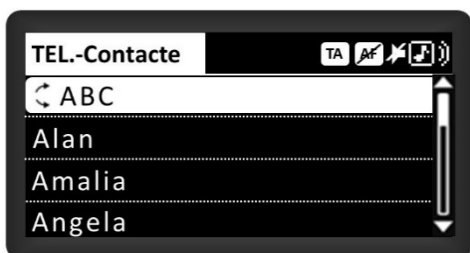
Nota: Os telefones Apple definem o volume Bluetooth® para a metade do máximo para o primeiro emparelhamento.

Se o volume do telefone estiver baixo, altere o nível de volume do telefone no menu Configurações/Áudio/Volume.

IMPORTANT

As funções de conexão Bluetooth® e a qualidade do som podem variar e dependem da marca do telefone celular. Lista de telefones móveis suportados é dada em web <http://www.stellantisinfotainment.com>

TELEFON



CONTACTELE DIN TELEFON pot fi vizualizate accesând elementul de meniu "Contacte". În timpul noului proces de împerechere sau al conexiunii în curs (după pornirea radioului, durează până la 20 de secunde pentru a conecta telefoanele deja împerecheate), va fi afișat avertismentul „Se încarcă, vă rugăm să așteptați”, până când întreaga carte de telefon este descărcată la radio.

Prin utilizarea elementului de meniu „ABC Jump” (la fel ca în meniul Listă Mp3), prima literă a contactelor telefonice solicitate poate fi introdusă pentru a naviga direct la contactele care încep cu scrisoarea solicitată.

După introducerea primei litere în ecranul principal „ABC Jump”, toate contactele care încep cu litera inițială solicitată vor fi afișate în ecranul principal **TELEFON-Rezultate**.



Detaliile contactelor din telefon

Dacă utilizatorul apasă pe unul dintre contactele din ecranul **CONTACTELE DIN TELEFON** sau **TELEFON-Rezultate**, detaliile contactului vor fi afișate în ceea ce privește numerele de telefon mobil, de acasă sau de la serviciu, așa cum sunt înregistrate în telefonul mobil.

TELEFON

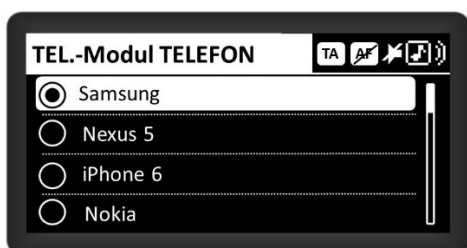


Ecranul principal conectat la telefon este afișat atunci când elementul de meniu „**Dispozitive-Conectate**” este selectat din ecranul de NAVIGARE AL TELEFONULUI. Există 2 moduri diferite pentru conectarea dispozitivelor Bluetooth®;

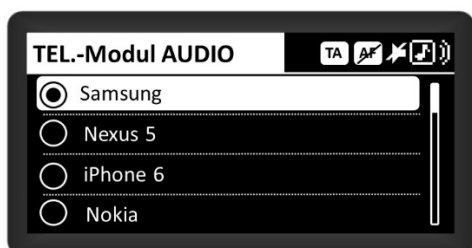
Modul TELEFON: Pentru a vorbi hands-free (mainile libere) cu un telefon mobil compatibil BT.

Mod AUDIO: Pentru a asculta muzică de pe dispozitive BT.

În mod normal, radioul se conectează pentru ambele moduri la același dispozitiv, dacă este acceptat. Dar utilizatorul poate conecta diferite dispozitive accesând elementele de meniu Mod telefon și Mod audio.



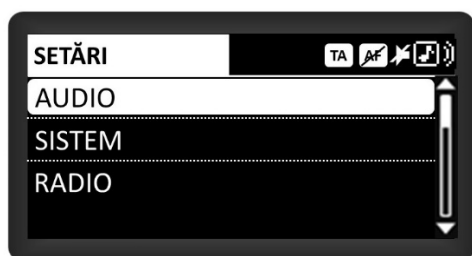
Lista afișată după introducerea unuia dintre modurile conține dispozitive deja împerecheate, care este aceeași cu lista TELEFON- SELECȚAȚI. În acest fel, fiecare mod al Bluetooth® poate fi conectat la diferite dispozitive (de exemplu, telefonul mobil al utilizatorului poate fi conectat ca mod telefon pentru gestionarea și efectuarea apelurilor telefonice, în timp ce un dispozitiv tabletă poate fi conectat ca mod audio pentru ascultarea muzicii din lista de muzică a tabletei.




Nota: Schimbarea dispozitivului pentru unul dintre moduri, face ca radioul să se deconecteze de la toate dispozitivele conectate pentru ambele moduri și să le reconecteze conform solicitării. (de exemplu, dacă există un apel în curs în timpul schimbării modului audio, apelul va fi redirecționat către telefonul mobil timp de câteva secunde, apoi va fi transferat din nou la radio.)

Pentru a descărca toate contactele telefonice în agenda telefonică radio, asigurați-vă că dispozitivul dvs. nu are nicio restricție activată.

SETĂRI

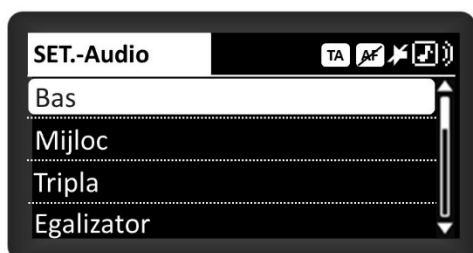


SETĂR

Pentru a accesa meniul de SETĂRI, apăsați  butonul.

Meniul include următoarele elemente:

- AUDIO
- SISTEM
- RADIO

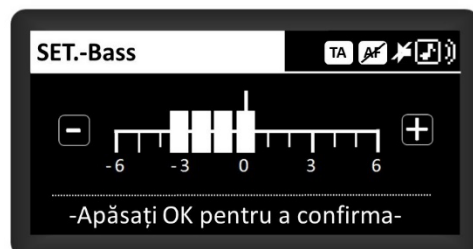


SETĂRILE AUDIO

Pentru a accesa meniul „AUDIO” Setări, apăsați butonul și alegeți SUNETUL.

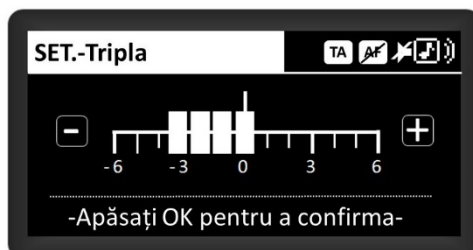
Meniul include următoarele elemente:

- Bass
- Mid
- Treble
- Mod egalizator
- Fader (dacă este prezent)
- Echilibru
- Intensitate
- Volum viteză
- Volum maxim



BASS

Setați tonurile de bas după cum doriți utilizând butonul rotativ de REGLARE / DERULARE, apăsați OK pentru a confirma. Reglarea poate fi setată la 13 poziții: de la -6 la +6, „0” este poziția echilibrată.



TRIPLA

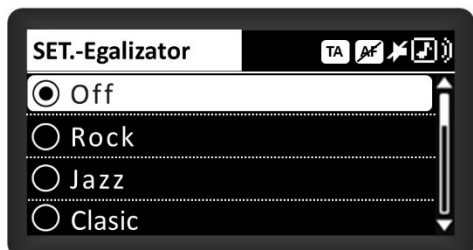
Reglați tonurile înalte (frecvențe înalte) după cum doriți cu ajutorul butonului rotativ REGLARE / DERULARE, apăsați OK pentru a confirma. Reglarea poate fi setată la 13 poziții: de la -6 la +6, „0” este poziția echilibrată.

SETĂRI - AUDIO



MIJLOC

Setați MID-ul după cum doriți cu ajutorul butonului rotativ REGLARE/DERULARE, apăsați OK pentru a confirma. Reglarea poate fi setată la 13 poziții: de la -6 la +6, „0” este poziția echilibrată.



MOD EGALIZATOR

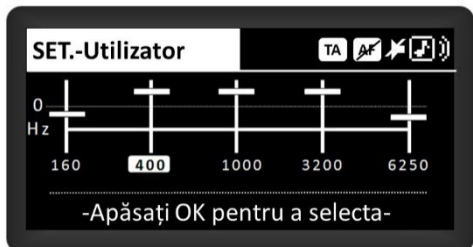
Selectarea modului de egalizare a presetărilor

- Rock
- Jazz
- Clasic
- Definit de utilizator



PERSONALIZAREA UTILIZATORULUI – SELECTARE

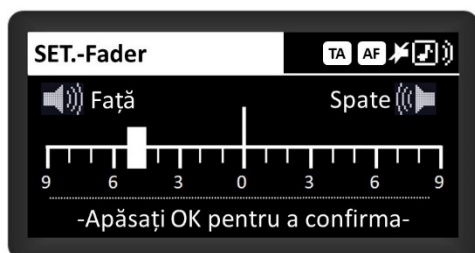
Configurarea valorilor de frecvență pentru personalizarea utilizatorului; Utilizați butonul rotativ de REGLARE/DERULARE pentru a selecta intervalul de frecvențe pe care doriți să îl setați și apăsați OK pentru a confirma.



PERSONALIZAREA UTILIZATORUL – CONFIRMARE

Configurarea valorilor de frecvență pentru personalizarea utilizatorului; Utilizați butonul rotativ de REGLARE/DERULARE pentru a selecta intervalul de frecvențe pe care doriți să îl setați și apăsați OK pentru a confirma.

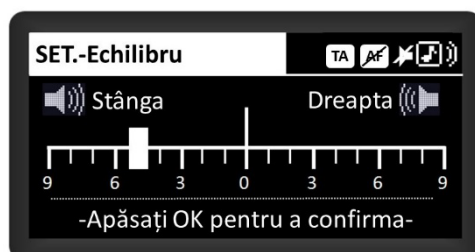
SETĂRI - AUDIO



FADER (dacă este prezent)

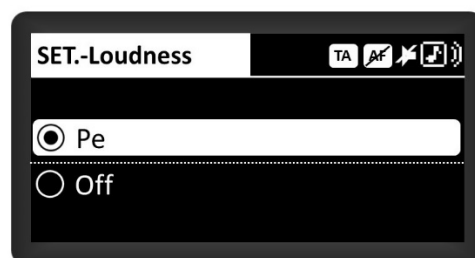
Această funcție vă permite să reglați echilibrul sunetului care vine de la difuzoarele din față și din spate. Setati balanta după cum doriți utilizând butonul rotativ de REGLARE / DERULARE, apăsați OK pentru a confirma. Reglarea poate fi setată la 19 poziții: de la -9 la +9, „0” este poziția echilibrată.

NOTĂ: FADER va fi prezent numai dacă difuzoarele din spate sunt conectate.



ECHILIBRU

Această funcție vă permite să reglați balanta sunetului care vine de la difuzoarele din stanga și din dreapta. Setati balanta după cum doriți utilizând butonul rotativ de REGLARE / DERULARE, apăsați OK pentru a confirma. Reglarea poate fi setată la 19 poziții: de la -9 la +9, „0” este poziția echilibrată.



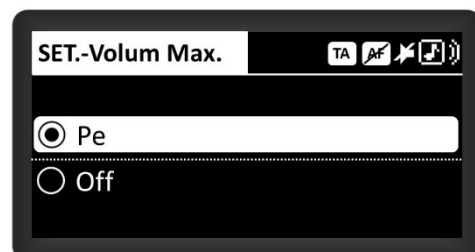
INTENSITATE

Îmbunătățirea sunetului la volum redus;
Pentru a activa / dezactiva funcția Loudness (Volum), rotiți butonul rotativ în poziția PE / OPRÎT, apoi confirmați apăsând OK.



VOLUM VITEZA

Reglarea vitezei în funcție de viteza vehiculului;
Pentru a activa / dezactiva Viteza Volum, rotiți butonul rotativ la OPRÎT /Level 1/Level2 etc., apoi confirmați apăsând OK.

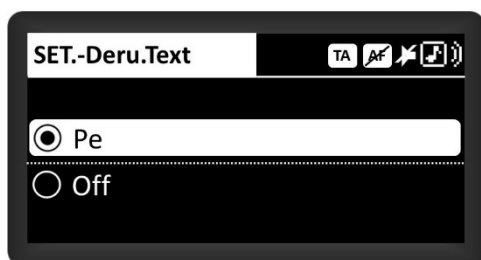
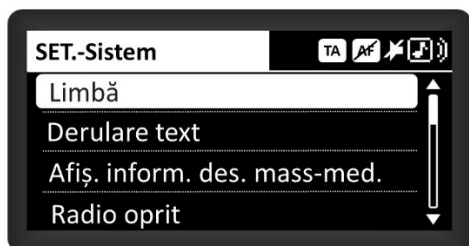


VOLUM MAXIM


La pornirea radioului, volumul este limitat în partea superioară dacă volumul maxim este selectat ca pornit.

Pentru a activa / dezactiva volumul maxim, rotiți butonul rotativ la PE / OPRÎT, apoi confirmați apăsând OK.

SETĂRI - SISTEM



SETĂRILE DE SISTEM

Pentru a accesa meniul „SYSTEM” Setări, apăsați  butonul și alegeți SISTEM.

Meniul include următoarele elemente:

- Limba
- Derulare text
- Afiseaza Informatii Media
- Radio Oprit
- Redare automată USB
- Restabilire

LIMBA

Setați limba selectând orice limbă posibilă din listă. Pentru a selecta orice limbă, rotiți butonul rotativ din listă, apoi confirmați apăsând OK.

DERULARE TEXT

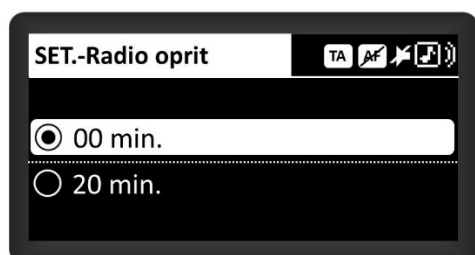
Dacă textul informațiilor despre pistă este mai mare decât dimensiunea de afișare, textul informațiilor complete este afișat ca derulare. Pentru a activa / dezactiva derularea textului, rotiți butonul rotativ la PE / OPRIT, apoi confirmați apăsând OK.

SETĂRI - SISTEM



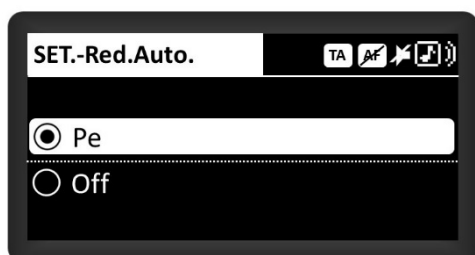
AFIȘARE INFORMAȚII MEDIA

Cu această opțiune, puteți vedea numele și calea fișierului sau informații despre eticheta ID3 (numele cântecului și al artistului) a suportului media Mp3.



ÎNTÂRZIERE OFF

Dacă opțiunea este setată la 20 de minute, radioul va rămâne pornit timp de 20 de minute după ce tasta este setată pe Oprit. Dacă opțiunea este setată la 00 min, radioul va fi oprit imediat după ce tasta este oprită.



REDARE AUTOMATĂ

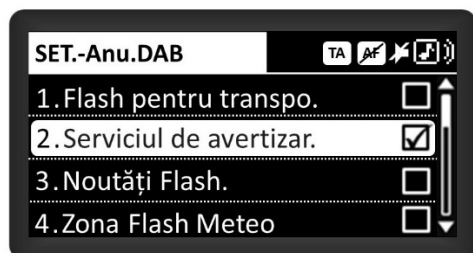
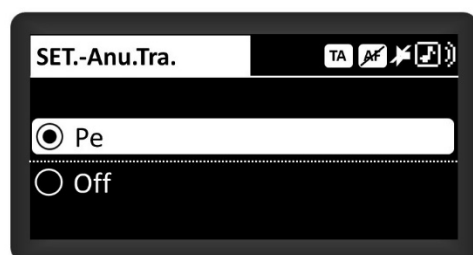
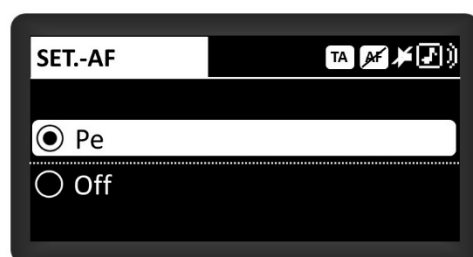
Dacă opțiunea este setată pe ON când introduceți USB, muzica pornește automat, dacă este setată PE / Oprit, este necesar să apăsați butonul MEDIA pentru a porni muzica redată de pe USB. Pentru a activa / dezactiva redarea automată, rotiți butonul rotativ la PE / OPRIT, apoi confirmați apăsând OK.



RESTABILIRE


Resetarea radioului la setările din fabrică va șterge toate setările definite anterior de utilizator. Confirmați pentru a reseta dispozitivul la setările din fabrică. Așteptați o perioadă scurtă de timp pentru ca setările din fabrică să fie restabilite.

SETĂRI - SISTEM



SETĂRILE RADIOULUI

Pentru a accesa meniul „RADIO” Setări, apăsați

 butonul și alegeți RADIO.

Meniul include următoarele elemente:

- Frecvență alternativă
- Anunț de trafic
- Alte anunțuri DAB

Frecvență alternativă

Atunci când performanța de recepție a stației radio active devine slabă, dacă stația are o frecvență alternativă care transmite aceeași stație radio, tunerul se comută automat dacă oricare dintre frecvențele alternative are o calitate de recepție mai puternică.

ANUNT DE TRAFIC

Informații de trafic trimise prin frecvențe FM. Dacă este setat pe Pornit, radioul comută automat la informațiile despre trafic chiar dacă radioul nu este în modul FM (AM, USB, iPod etc.). Dacă este setat pe Oprit, TA nu este niciodată afișat la radio.

Alte anunțuri DAB

Informații DAB trimise prin intermediul canalului DAB. Dacă anunțul aferent este setat la On (unul sau mai multe), radioul trece automat la anunțul respectiv, chiar dacă radioul nu este în modul DAB (AM, FM, USB, iPod etc.). Dacă este setat la Dezactivat, anunțul nu este afișat niciodată la radio.

SETĂRI - SISTEM



REGIONAL

Apăsați butoanele „PE / OPRIT” pentru activarea/dezactivarea funcției regionale.

SALVA

Ecranul "salva" apare atunci când modificările sunt finalizate.

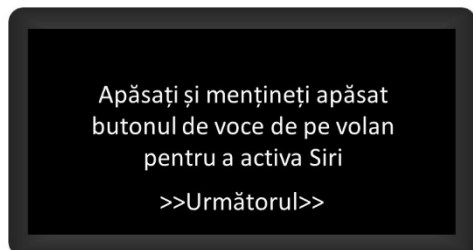
ASISTENT VOCAL



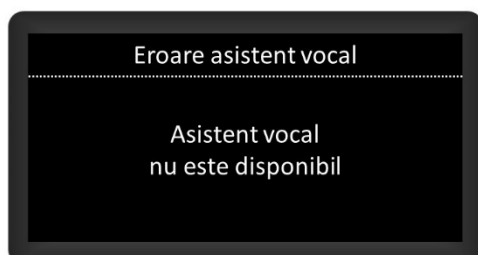
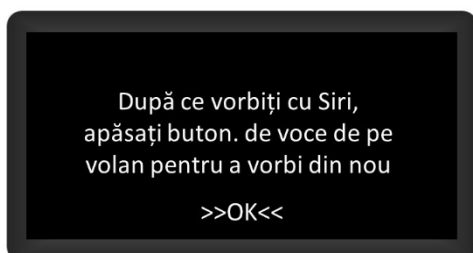
Funcția Asistent vocal (SIRI /Asistent vocal) poate fi utilizată pentru a vă utiliza vocea pentru a trimite mesaje text, pentru a reda conținutul dispozitivului, pentru a efectua apeluri telefonice și multe altele.



Asociați dispozitivul activat Voice Assistant (Asistent voce) (SIRI /Asistent voce) cu sistemul de informații de divertisment.



Apăsați și eliberați butonul pentru a activa asistentul de voce atunci când vedeți că Asistentul de voce (SIRI /Asistent de voce) sistemul este pregătit și puteți interacționa cu Asistentul de voce (SIRI /Asistent de voce), pentru a transmite comenzile dorite.



NOTĂ: Asigurați-vă că Asistentul vocal (SIRI /Asistent vocal) este activat pe dispozitiv înainte de a-l asocia cu sistemul de infotainment.

Dacă conexiunea a eșuat, va fi afișat „VA nu este disponibil”.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE!

Conduceți ÎNTOTDEAUNA în siguranță cu mâinile pe volan. Aveți întreaga responsabilitate și vă asumați toate riscurile legate de utilizarea caracteristicilor și aplicațiilor dispozitivului în acest vehicul. Utilizați dispozitivul numai atunci când este sigur să faceți acest lucru. Nerespectarea acestui lucru poate duce la un accident care implică vătămări grave sau deces.

Asigurați-vă că toate persoanele citesc cu atenție acest manual înainte de a utiliza sistemul. Conține instrucțiuni despre cum să utilizați sistemul într-un mod sigur și eficient.

Vă rugăm să citiți și să urmați aceste măsuri de siguranță. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări sau daune materiale.

- Priviți la ecran numai atunci când este necesar și în condiții de siguranță pentru a face acest lucru. Dacă este necesară o vizionare prelungită a ecranului, parcați într-un loc sigur și acționați frâna de parcare.
- Opriți imediat utilizarea dacă apare o problemă. Nerespectarea acestui lucru poate provoca vătămări sau deteriorarea produsului. Returnați-l distribuitorului autorizat.
- Asigurați-vă că nivelul de volum al sistemului este setat la un nivel care vă permite în continuare să auziți în afara traficului și a vehiculelor de urgență.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A SISTEMULUI

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza sistemul pentru a vă asigura o utilizare corectă!
- Sistemul tău e un dispozitiv electronic sofisticat. Nu lăsați copiii mici să vă folosească sistemul.
- Pierderea permanentă a auzului poate apărea dacă redați muzica sau sistemul la volume mari. Fiți precaut (ă) atunci când setați volumul pe sistemul dvs.
- Conducerea este o activitate complexă care necesită întreaga ta atenție. Dacă sunteți angajat (ă) în activități de conducere sau în orice altă activitate care necesită întreaga dvs. atenție, vă recomandăm să nu vă folosiți sistemul.

NOTĂ: Multe caracteristici ale acestui sistem sunt dependente de viteză. Pentru siguranța dvs., nu este posibil să utilizați unele dintre caracteristicile dispozitivului în timp ce vehiculul este în mișcare.

- Țineți băuturile, ploaia și alte surse de umiditate departe de sistemul dvs. Pe lângă deteriorarea sistemului, umezeala poate provoca șocuri electrice, la fel ca în cazul oricărui dispozitiv electronic.

RED

Omologare RED ref.

Български [Bulgarian]	С настоящото Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. декларира, че този тип радиосъоръжение D715AF е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.daiichi.com/about/
Cesky [Czech]	Tímto Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. prohlašuje, že typ rádiového zařízení D715AF je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.daiichi.com/about/
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dass der Funkanlagentyp D715AF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.daiichi.com/about/
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., at radioudstyrstypen D715AF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.daiichi.com/about/
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., et käe solev raadioseadme tüüp D715AF vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.daiichi.com/about/
Espanol [Spanish]	Por la presente, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que el tipo de equipo radioeléctrico D715AF es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.daiichi.com/about/
Suomi [Finnish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi D715AF on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.daiichi.com/about/
Français [French]	Le soussigné, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., déclare que l'équipement radioélectrique du type D715AF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.daiichi.com/about/
English	Hereby, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declares that the radio equipment type D715AF is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.daiichi.com/about/
ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα ο/η Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός D715AF πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.daiichi.com/about/
Hrvatski [Croatian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa D715AF u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.daiichi.com/about/
Magyar [Hungarian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. igazolja, hogy a D715AF típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.daiichi.com/about/
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio D715AF è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.daiichi.com/about/
Русский язык [Russian]	Настоящим Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляет, что радиособорудование типа D715AF соответствует директиве 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.daiichi.com/about/
SHQIPTAR [Albanian]	Me këtë, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklaron se pajisja radio e tipit D715AF është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.daiichi.com/about/
ქართული [Georgian]	ამასთან, Daiichi Elektronik San. ve Tic. ა.ს. აცხადებს, რომ D715AF ტიპის რადიო მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.daiichi.com/about/

RED

Omologare RED ref.

Lietuvių [Lithuanian]	Aš, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas D715AF atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.daiichi.com/about/
Latviski [Latvian]	Ar šo Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklarē, ka radioiekārta D715AF atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.daiichi.com/about/
Malti [Maltese]	B'dan, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju D715AF huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li ġej: https://www.daiichi.com/about/
Dutch [Netherlands]	Hierbij verklaar ik, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dat het type radioapparatuur D715AF conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.daiichi.com/about/
Polski [Polish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego D715AF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.daiichi.com/about/
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que o presente tipo de equipamento de rádio D715AF está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.daiichi.com/about/
Românesc [Romanian]	Prin prezenta, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declară că tipul de echipamente radio D715AF este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.daiichi.com/about/
Swenska [Swedish]	Härmed försäkrar Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. att denna typ av radioutrustning D715AF överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.daiichi.com/about/
Slovensko [Slovenian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. potrjuje, da je tip radijske opreme D715AF skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.daiichi.com/about/
Slovensky [Slovak]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D715AF je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.daiichi.com/about/
Norsk [Norwegian]	Herved Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. erklærer at radioutstyr typen D715AF er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse : https://www.daiichi.com/about/
Islenska [Icelandic]	Hér, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. lýsir yfir að radióbúnaður gerð D715AF er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.daiichi.com/about/
Türkçe [Turkish]	İşbu belge ile Daiichi Elektronik San. Ve Tic. GİBİ. D715AF tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.daiichi.com/about/
Українська мова [Ukrainian]	Цим, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляє, що радіообладнання типу D715AF відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти на наступній інтернет-сторінці: https://www.daiichi.com/about/
bosanski [Bosnian]	Ovim, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. izjavljuje da je radio oprema tipa D715AF u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.daiichi.com/about/
Српски [Serbian]	Овим, Даиичи Електроник Сан. ве Тиц. КАО ШТО. изјављује да је радио опрема типа Д715АФ у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.daiichi.com/about/

ALTĂ OMOLOGARE REF.

MAROC



RUSIA

Confirmarea conformității de către Ministerul Dezvoltării Digitale, Comunicațiilor și Mass-Media din Rusia:

Declarația de conformitate nr. Д- ИБРД-9967 din (08.2022), valabilă până la (08.02.2028) înregistrată la Ministerul Dezvoltării Digitale, Comunicațiilor și Mass Media al Federației Ruse (Mincomsvyaz Rusia) pe data de (08.02.2022)

VALORI TEHNICE

PUTERE MAXIMĂ DE IEȘIRE

Putere maximă de ieșire: 16 W la 13,5 V și 10 % THD pentru fiecare canal de ieșire.

BT : 2 -/+2 dB

INTERVALUL FRECVENȚEI DE OPERARE

		Piața	Piața	Piața
Banda de difuzare	Parametru	EMEA	LATAM (America de Sud)	Tunisia/ Australia
AM(MW)	AM Frec. Interval (kHz)	531-1611	526.5-1606.5	526.5-1606.5
FM	FM Frec. Interval (MHz)	87.5-108.0	87.5-108.0	87.5-108.0
DAB	Bandă III Frecvență Interval (MHz)	174.928-239.200	N/A	174.928-229.072
BT	BT Frec. Interval (GHz)	2.4-2.483	2.4-2.483	2.4-2.483



Please visit www.stellantisinfotainment.com
for detailed user manuals.

You may scan the QR code to visit web site.